

**Luis Fabian Baudry**

35, Rue St. Michel  
44330 VALLET  
France

Tél.: 08 70 44 99 95 / 06 35 94 62 05

E-mail : luis@luisfabianbaudry.com



**Traducteur technique / PAO multilingue**

**2004-2008**

Traducteur indépendant pour 15 agences de traduction (Chine, Taiwan, États-Unis); références disponibles.

**2005-2007**

Interprétation téléphonique anglais <> espagnol : CanTalk Canada, Manitoba, Canada

**2005-2007**

Consultant linguistique et correcteurs d'épreuves en télétravail pour Corporate Language Consultants, New York, USA

**2004**

Professeur de Langue Anglaise pour Enfants : *Qiao Shou Computer and English Private School*, Changhua, Taiwan

**2003-2004**

Webmaster, traducteur, correcteur d'épreuves, PAO : Provincial House of the Institute of the Incarnate Word, Taichung, Taiwan

**2003-2004**

Études de Langue Chinoise (Mandarin): Taipei Language Institute, Taiwan

**2002-2003**

Coordinateur du Projet de Traduction des Constitutions de l'Institut du Verbe Incarné: Institute of the Incarnate Word Provincial House, Saint Paul Church, East Harlem, New York, USA

**2001-2003**

Webmaster, Traducteur, Correcteur d'épreuves, PAO : Provincial House of the Institute of the Incarnate Word, Saint Paul Church, East Harlem, New York, USA

**2001**

Professeur invité de philosophie : Fulton Sheen House of Formation, Cheverly, Maryland, USA

**2000-2001**

Vicaire Paroissial / Aumônier scolaire / Responsable d'encadrement de bénévoles : Saint Augustine Church, North York, Toronto, Canada.

**1997-1999**

Études de langue chinoise : Chinese University of Hong Kong

**1996-1997**

Études de langue anglaise : St Gabriel RC Church, New York, Etats-Unis

**1996-2004**

Prêtre catholique, membre de la congrégation religieuse "Institut du Verbe Incarné".

**1995**

Professeur de philosophie : Estudiantado Santa Catalina, Los Filtros, San Rafael, Argentine.

**1992-1995**

Maîtrise en théologie: Institut "Santo Tomas de Aquino", San Rafael, Mendoza, Argentine

**1992-1996**

Correcteur d'épreuves, disposition informatique, PAO : Ediciones del Verbo Encarnado, San Rafael, Argentine

**1991-1993**

Professeur de latin et grec classiques: Institut "Alfredo Bufano", San Rafael, Argentine

**1989**

Professeur de français : Institut "Santo Tomas de Aquino", San Rafael, Argentine

**1989-1991**

Maîtrise en philosophie: Institut "Santo Tomas de Aquino", San Rafael, Argentine

**1988**

Directeur de Rédaction : Magazine "Gloria a Dios", San Rafael, Argentine

**Logiciels :** MS Office Professional, Wordfast, Trados, Dreamweaver, SugarCRM, VTiger CRM.